විවාහ වර්ගෝරුව விவாகங்களின் பட்டியல் RETURN OF MARRIAGES

ජේ 6331 ලංකාණ්ඩුවේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව. Registration B130 (F 2*) Long 9/55

01

දිසත්‍රික්කය
பெரும்பகுதி
District } .....

මාසය සහ වර්ෂය
மாதமும் வருடமும்
Month and Year } .....

සාමාන්‍යයද/උඩරටද/මුස්ලිම්ද යන වග
பொதுவோ, கண்டி நாட்டவரினதோ அல்லது முஸ்லிம்களினதோ
Whether General, Kandyan or Muslim } .....

1 2 3

ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශය
பதிவுப் பிரிவு
Registration Division } .....

ලේකම් තැනගේ නම
பதிவாளரின் பெயர்
Name of Registrar } .....

පුරුෂ පාර්ශ්වය மணவாளன் MALE PARTY						ස්ත්‍රී පාර්ශ්වය மணவாட்டி FEMALE PARTY						වෙනත් කරුණු குறிப்பு REMARKS
ලියා පදිංචි කිරීමේ අංකය பதிவுஇலக்கம் No. of Regn. Entry	ගම හෝ ස්ථානය கிராமம் அல்லது இடம் Village or Locality	ජාතිය சாதி Race	අවිවාහකද වැන්දඹුද හෝ දික්කසාද අයෙක්ද යන වග* விவாகஞ் செய்யாதவரோ, தாரமிழந்தவரோ அல்லது கலியாணந் தள்ளப்பெற்றவரோ* Whether B chelor, Widower or Divorcee*	වයස வயது Age	සවහන් පොතෙහි අත්සන් කළේ සලකුණ කින්ද නැතහොත් අකුරෙන්ද යන වග இடாப்பில் கையடையாள மோ அல்லது கையொப்பமோ வைக்கப்பட்டது. Was Register Signed with a Mark or in Letters	ගම හෝ ස්ථානය கிராமம் அல்லது இடம் Village or Locality	ජාතිය சாதி Race	අවිවාහකද වැන්දඹුද හෝ දික්කසාද අයෙක්ද යන වග* விவாகஞ் செய்யாதவரோ, தாரமிழந்தவரோ அல்லது கலியாணந் தள்ளப்பெற்றவரோ* Whether Spinster, Widow or Divorcee*	වයස வயது Age	සවහන් පොතෙහි අත්සන් කළේ සලකුණ කින්ද නැතහොත් අකුරෙන්ද යන වග இடாப்பில் கையடையாள மோ அல்லது கையொப்பமோ வைக்கப்பட்டது. Was Register signed with a Mark or in Letters	In case of Returns by District Registrar state whether solemnized by him or Minister
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

* මුස්ලිම් විවාහවලදී කලින් විවාහවී සිටියාද එම විවාහය දැනවත් වලංගු නම්, "කලින් විවාහය වලංගුයි". කියා සඳහන් කරන්න.
* In respect of Muslim Marriages, if previously married and if such Marriage is still subsisting, state "previous Marriage subsisting".

* முஸ்லிம் விவாகமாயின், முன் விவாகஞ்செய்து, அவ்விவாகம் நிலைத்திருப்பின் "முன் விவாகம் நிலைத்திருக்கிறது" எனக்குறிப்பிடுக. [අනිත් පිට மறுபக்கம் P.T.O.]

ලියා පදිංචි කිරීමේ අංකය பதிவுஇலக்கம் No. of Regn. Entry	පුරුෂ පාර්ශ්වය ஆண்வரிசை MALE PARTY					ස්ත්‍රී පාර්ශ්වය பெண்வரிசை FEMALE PARTY					වෙනත් කරුණු குறிப்பு REMARKS
	ගම හෝ ස්ථානය கிராமம் அல்லது இடம் Village or Locality	ජාතිය சாதி Race	අවිවාහකද වැන්දඹුද හෝ දික්කසාද අයෙක්ද යන වග* விவாகஞ் செய்யாதவரோ, தாரமிழந்தவரோ அல்லது கலியாணந் தள்ளப்பெற்றவரோ* Whether Bachelor, Widower or Divorcee*	වයස வயது Age	ඔවහස් පොතෙහි අත්සන් කළේ සලකුණ කින්ද නැතහොත් අකුරෙන්ද යන වග இடாப்பில் கையடையாளமோ அல்லது கையொப்பமோ வைக்கப்பட்டது. Was Register Signed with a Mark or in Letters	ගම හෝ ස්ථානය கிராமம் அல்லது இடம் Village or Locality	ජාතිය சாதி Race	අවිවාහකද වැන්දඹුද හෝ දික්කසාද අයෙක්ද යන වග* விவாகஞ் செய்யாதவரோ, தாரமிழந்தவரோ அல்லது கலியாணந் தள்ளப்பெற்றவரோ* Whether Spinster, Widow or Divorcee*	වයස வயது Age	ඔවහස් පොතෙහි අත්සන් කළේ සලකුණ කින්ද නැතහොත් අකුරෙන්ද යන වග இடாப்பில் கையடையாளமோ அல்லது கையொப்பமோ வைக்கப்பட்டது. Was Register signed with a Mark or in Letters	In case of Returns by District Registrar state whether solemnized by him or Minister
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

* මුස්ලිම් විවාහවලදී කලින් විවාහවී සිටියාද එම විවාහය දැනවත් වලංගු නම්, "කලින් විවාහය මලංගුයි". කියා සඳහන් කරන්න.
* In respect of Muslim Marriages, if previously married and if such Marriage is still subsisting, state "previous Marriage subsisting".

* முஸ்லிம் விவாகமாயின், முன் விவாகஞ்செய்து, அவ்விவாகம் நிலைத்திருப்பின் "முன் விவாகம் நிலைத்திருக்கிறது" எனக்குறிப்பிடுக.